
PROTIKORUPČNÝ

KÓDEX



OBSAH

PRÍHOVOR PREDSEDU-GENERÁLNEHO RIADITEĽA	3
NAČO SLUŽI PROTIKORUPČNÝ KÓDEX SPOLOČNOSTI VINCI?	4
VŠEOBECNÉ PRAVIDLÁ	5
Definícia korupcie	5
Právny rámec	5
Korupcia a príslušné nezákonné činy	6
Konflikty záujmov	6
Prevenencia pred korupciou je záležitosťou všetkých	7
KORUPČNÉ RIZIKÁ V DIVÍZIÁCH SKUPINY	8
V rámci projektov, zmlúv/verejných alebo súkromných tendrov	8
V rámci vzťahov s verejnými činiteľmi	10
Iné situácie	10
PRAVIDLÁ SPRÁVANIA A RADY	11
Vzťahy so zákazníkmi v rámci projektov, zmlúv/verejných alebo súkromných tendrov	12
Využívanie poskytovateľa služieb	13
Zrýchľovacie platby	15
Obchodné darčeky a pozvánky	17
Politické príspevky, mecenášstvo a patronát	20
APLIKÁCIA	22
Rola subjektov skupiny	22
Rola pracovníkov	22
Mechanizmus internej výstrahy	22
Disciplinárne opatrenia - sankcie	22

PRÍHOVOR PREDSEDU- GENERÁLNEHO RIADITEĽA



Náš **manifest** podporuje dodržiavanie etických princípov. Naša **etická charta** definuje pravidlá správania, ktoré sú povinné pre všetky naše podniky a všetkých našich pracovníkov. Boj proti korupcii je jedným z najdôležitejších z týchto princípov. Úlohou každého pracovníka skupiny VINCI nie je iba osvojiť si bezúhonné spôsoby správania, ale tiež podieľať sa v rámci svojich činností na preventívnom protikorupčnom mechanizme.

Tento mechanizmus zahŕňa najmä tento protikorupčný kódex, identifikáciu korupčných rizík a zavedenie preventívnych plánov.

Cieľom tohto antikorupčného kódexu je vysvetliť pravidlá uvedené v etickej charte týkajúce sa boja proti rôznym formám korupcie.

Žiadam vedúcich pracovníkov všetkých našich divízií, aby ich rozšírili do svojich tímov v takej forme, ktorá sa im zdá najúčinnjšia, aby sa zaručilo ich dodržiavanie, pričom v prípade potreby je možné ich doplniť v závislosti od špecifickosti činností a príslušných krajín.

Xavier Huillard,
predseda-generálny riaditeľ spoločnosti VINCI

NAČO SLUŽI PROTİKORUPČNÝ KÓDEX SPOLOČNOSTI VINCI?

Korupcia je správanie, ktoré vážne narušuje ekonomiu, udržateľný rozvoj a efektivitu medzinárodného a národného obchodu, pretože narúša hospodársku súťaž v neprospech spotrebiteľov a podnikov.

V dôsledku toho je **korupcia nezákonná** v prakticky všetkých krajinách sveta.

VINCI MUSÍ KONAŤ PRÍKLADNE.

Skupina VINCI považuje korupciu za neprípustnú.

Každý pracovník skupiny si musí osvojiť bezúhonné správanie v oblasti boja proti korupcii.

Skupina VINCI vyjadrila svoj záväzok bojovať proti korupcii:

- Pristúpením v roku 2003 k iniciatíve **Global Compact Organizácie spojených národov**, ktorej 10. princíp je: „Podniky by mali bojovať proti všetkým formám korupcie vrátane vydierania a úplatkárstva.“
- Používaním **etickej charty spoločnosti VINCI**, ktorá definuje pravidlá správania, ktoré si musí osvojiť každý pracovník skupiny. Medzi tieto pravidlá patrí rešpektovanie legálnosti a boj proti korupcii.
- Používaním **manifestu spoločnosti VINCI**, ktorého 2. záväzok je: „Etika je základom našich zmlúv a vzťahov s našimi zákazníkmi. Naše podniky uplatňujú našu etickú chartu všade na svete.“

Skupina VINCI vykonáva svoje činnosti v mnohých krajinách prostredníctvom svojich mnohých pobočiek. Od každej pobočky a od každého pracovníka skupiny závisí reputácia skupiny; každá pobočka a každý pracovník skupiny musí dodržiavať najprísnejšie normy.

Cieľom tohto protikorupčného kódexu je pomôcť pracovníkom pochopiť a aplikovať etické pravidlá skupiny uvedené v etickej charte.

Vysvetľuje spôsob, pri ktorom je možné sa stretnúť s korupčnými rizikami pri vykonávaní činností skupiny. Zároveň poskytuje odpovede na otázky, ktoré by mohli mať pracovníci v prípade, že by boli vystavení situáciám, kde hrozí korupčné riziko. Tento kódex spresňuje, čo je zakázané a čo je povolené alebo aj prípady, kedy musia pracovníci vyhľadať pomoc.

Všetky situácie, ku ktorým by mohlo dôjsť, nie sú vysvetlené vyčerpávajúcim spôsobom. Každý musí postupovať rozumne a v prípade potreby sa systematicky riadiť špecifickými pravidlami vypracovanými jeho divíziou alebo spoločnosťou, ku ktorej patrí.

V prípade problémov týkajúcich sa interpretácie pravidiel správania uvedených v tomto kódexe sa musí každý pracovník poradiť so svojim nadriadeným, s právníkmi a s osobami zodpovednými za etiku v rámci spoločnosti, ku ktorej patrí, divízie alebo skupiny.

VŠEOBECNÉ PRAVIDLÁ

Definícia korupcie

Korupcia je⁽¹⁾: „požadovať, ponúkať, dávať alebo prijímať, či už priamo, alebo nepriamo, nezákonnú províziu alebo akúkoľvek inú **nevhodnú výhodu** alebo príslub takejto nevhodnej výhody, **ktorý ovplyvní normálne vykonávanie funkcie** alebo správanie **požadované od príjemcu** nezákonnej provízie alebo nevhodnej výhody, alebo príslubu takejto nevhodnej výhody.“

Toto nečestné spávanie si vyžaduje minimálne dvoch aktérov:

- toho, kto podvodným spôsobom využije svoje právomoci alebo svoj vplyv v prospech tretej strany, za ktoré získa protihodnotu;
- a toho, ktorý ponúkne alebo poskytne túto výhodu.

Okrem toho osoba, ktorá umožní korupčný čin, sa stáva **spoluvinníkom** a tá, ktorá profituje z tohto činu prijatím nevhodnej výhody, sa stáva **prechovávačom**. Zároveň preberajú za to svoju zodpovednosť. Vo francúzskom práve sa korupcia považuje za **zneužitie vplyvu**.

Ku korupčnému činu dochádza aj vtedy:

- ak ten, kto ponúka výhodu, koná prostredníctvom tretej strany (sprostredkovateľ, obchodník, subdodávateľ, dodávateľ, partner a pod.);
- ak ten, kto výhodu prijíma, nie je konečným príjemcom (príjemcom môže byť rodič, tretia strana a pod.);
- ak k podvodu a poskytnutiu nevhodnej výhody nedošlo súčasne (nevhodná výhoda bola poskytnutá skôr alebo bola pridelená neskôr);
- ak má nevhodná výhoda inú ako peňažnú formu (môžu to byť materiálne predmety, poskytnutie služby, výhoda, ktorou sa zvýši reputácia a pod.);
- ak je príjemca zamestnaný vo verejnom alebo v súkromnom sektore.

Právny rámec

Existujú:

- v každej krajine zákony, ktoré definujú korupciu, ako aj sankcie, ktoré platia v prípade porušenia tohto zákona, pričom ich uplatňovanie zabezpečujú miestne úrady danej krajiny;

(1) Zdroj: Občianskoprávny dohovor Rady Európy o korupcii, prijatý 4. 11. 1999, ktorý vstúpil do platnosti 1. 11. 2003.

- a v niektorých krajinách (napríklad: Spojené štáty americké⁽²⁾, Spojené kráľovstvo⁽³⁾, Francúzsko⁽⁴⁾) zákony, ktoré majú platnosť aj mimo územia, ktoré umožňujú úradom týchto krajín trestať korupčné činy osôb a spoločností, ku ktorým došlo za ich hranicami. Osoby, ktoré porušia tieto pravidlá, sa vystavujú trestným stíhaniam, ktoré môžu prebiehať súčasne v niekoľkých krajinách za tie isté skutky;
- medzinárodné dohody, ktoré tieto krajiny podpísali.



Tento protikorupčný kódex neuvádza všetky miestne predpisy, ktoré by mohli byť prísnejšie ako pravidlá v tomto kódexe.

Každý pracovník skupiny sa musí informovať na kompetentných oddeleniach subjektu, ku ktorému patrí, aby sa oboznámil s miestnym platným právom.

Korupcia a príslušné nezákonné činy

Korupcia sa často kombinuje s nezákonnými činmi, ako je napríklad zneužitie vplyvu, protekcionárstvo, uvádzanie nepresných finančných výkazov, zneužitie majetku spoločnosti, vydieranie, zneužitie úradnej moci, nezákonné obohatenie sa. Tieto činy sa skutočne v mnohých krajinách považujú za trestné činy a môžu viesť k vzniku korupčného činu. V dôsledku toho musí každý zamestnanec konať veľmi obozretne.

Konflikty záujmov

Etická charta spoločnosti VINCI definuje pravidlá týkajúce sa prevencie pred konfliktmi záujmov.

Pracovníci skupiny môžu byť vystavení situácii, pri ktorej by sa im tretie strany (dodávatelia, subdodávatelia, poskytovatelia služieb a pod.) mohli snažiť dávať návrhy, ponuky alebo darčeky. V závislosti od okolností by sa mohli dostať do situácie, kde by hrozilo riziko konfliktu záujmov, ktoré by sa v niektorých prípadoch mohlo považovať za pasívnu korupciu.

Profesionálnou úlohou každého pracovníka je nedostať sa do konfliktu s jeho osobnými záujmami. Ak by k takejto situácii malo dôjsť, dotknutý pracovník musí okamžite informovať svojho nadriadeného.

(2) Americký protikorupčný zákon „Foreign Corrupt Practices Act“ (FCPA) neplatí iba pre amerických občanov alebo rezidentov, ale aj pre právnické alebo fyzické osoby, ktoré používajú komunikačné alebo platobné prostriedky, ktoré využívajú tranzit cez Spojené štáty americké (používanie USD, používanie e-mailov, cestovanie do USA a pod.) alebo u ktorých sa dokáže, že sa podieľali na konšpirácii (definícia nie je vyčerpávajúca).

(3) Anglický protikorupčný zákon „UK Bribery Act“ obsahuje pravidlá, ktoré umožňujú za istých podmienok trestne stíhať zahraničné osoby za skutky vykonané v zahraničí. Platí pre zahraničné spoločnosti, ktoré vykonávajú svoju činnosť alebo jej časť v Spojenom kráľovstve.

(4) Zákon č. 2016-1691 z 9. decembra 2016 o transparentnosti, boji proti korupcii a modernizácii ekonomického života (nazývaný „zákon Sapin II“). Francúzske súdne orgány môžu trestne stíhať francúzskych občanov za porušenia zákonov vo Francúzsku alebo v zahraničí, zahraničných občanov za porušenia zákonov vo Francúzsku alebo zahraničných občanov za porušenia zákonov v zahraničí pod podmienkou, že majú prechodný pobyt vo Francúzsku alebo ak vykonávajú svoju profesionálnu činnosť vo Francúzsku.

Prevenia pred korupciou je záležitosťou všetkých

V prípade korupcie hrozia podnikom a ich pracovníkom riziká veľkých sankcií (trest odňatia slobody, veľké pokuty, zákaz vykonávania činností, vylúčenie z verejných tendrov a/alebo medzinárodného financovania a pod.), ako aj riziko ohrozenia reputácie.

Okrem trestných postihov môže mať korupcia aj dôsledky občasného a zmluvného charakteru (zrušenie zmlúv, odškodnenie poškodených tretích strán a pod.).

Od každého pracovníka skupiny sa očakáva:

- aby sa oboznámil s etickou chartou a s týmto protikorupčným kódexom;
- aby sa zúčastnil školení týkajúcich sa boja proti korupcii organizovaných v rámci skupiny (najmä modulov e-learning), jeho divízie alebo subjektu, ku ktorému patrí.

► **Každý subjekt skupiny a každý pracovník musia zaviesť preventívne antikorupčné opatrenia, ktoré sa ich týkajú.**



► **Etická charta a moduly e-learning sú k dispozícii pre všetkých pracovníkov na intranete spoločnosti VINCI.**



KORUPČNÉ RIZIKÁ V DIVÍZIÁCH SKUPINY

Činnosť spoločností skupiny VINCI spočíva v uzatváraní zmlúv alebo tendrov, ktoré sa týkajú infraštruktúry a zariadení pre verejné úrady alebo súkromných zákazníkov a ich realizácii, a to na celom svete. Vzhľadom k jej činnostiam existujú rôzne situácie, v ktorých môžu byť pracovníci vystavení korupčnému riziku. Príklady všeobecných situácií, pri ktorých by mohlo dôjsť ku korupcii, sú uvedené nižšie.

V rámci projektov, zmlúv/verejných alebo súkromných tendrov

DÔVODY, KTORÉ BY MOHLI VIESŤ KU KORUPCII:

- Snaha o uprednostnenie pri získavaní zmluvy alebo tendra.
- Snaha o nájdenie privilegovanej situácie (výhodné pravidlá predbežnej kvalifikácie, priradovacie kritériá, zmluvné mechanizmy).
- Snaha o získanie výhodných rozhodnutí (predĺženie lehôt, doplnkové práce, potvrdenia množstiev, dodatky, reklamácie, sporné prijatie a pod.).

Formy korupcie

Prísľub **nevhodnej výhody** v prospech toho, kto prideluje zmluvy alebo tender, alebo kto sa podieľa na tomto pridelovaní:

- peňažné úplatky;
- darčeky (luxusné predmety, náklady na hospitalizáciu, náklady na školné pre deti a pod.);
- úhrada rôznych výdavkov;
- príslub zamestnania/stáže hneď alebo neskôr;
- náklady na pohostinnosť (zábavné pobyty, pozvania pre blízkych, veľmi drahé pozvánky);
- mecenášske alebo patronátne akcie, ktoré majú vplyv na rozhodovateľa;
- a pod.

Konkrétne príklady

- **Príjemcom** výhody môže byť:
 - zástupca zákazníka;
 - poverenec zákazníka (poradca, stavbyvedúci a pod.);
 - alebo tretia strana ním menovaná (rodič, dieťa, nastrčená osoba, fiktívna spoločnosť a pod.).

- Prísľub môže byť **zakomponovaný do zmluvy, ktorej predmet sa môže zdať byť zákonný**, ale v ktorej sú uvedené služby, ktoré sú nadhodnotené. Nasledujúce zmluvy teda môžu slúžiť na zakrytie korupcie (zoznam nie je úplný):
 - zmluva o obchodnej pomoci;
 - projektová zmluva;
 - zmluva o poskytovaní služieb;
 - subdodávateľská zmluva;
 - dodávateľská zmluva.

V prípade, že tretia strana (partner spoločného podniku/zoskupenia, spoludodávateľ, dodávateľ, agent a pod.) poskytne prísľub alebo peňažný úplatok na účet podniku alebo so súhlasom tohto podniku, podnik môže byť vyšetrovaný ako spoluautor alebo spoluvinník.

🔵 Ovplyvňovanie rozhodovacieho procesu v rámci zmierného alebo sporného vybavenia sporu.

Formy korupcie

Prísľub nevhodnej výhody pre:

- sudcu;
- arbitra;
- mediátora;
- experta.

Konkrétne príklady

Rovnako, ako v predchádzajúcich prípadoch.

🔵 Zrýchlenie bežných úkonov alebo rozhodnutí zákazníka (napríklad: služobné pokyny, platby, prijímanie diel, odstraňovanie nedostatkov a pod.).

Formy korupcie

Prísľub platby alebo platba aj malej sumy (peňažná alebo iná) určená na to, aby príjemcu podporila pri rýchlom vykonávaní jeho práce (tiež nazývaná aj „zrýchľovacia platba“).

V rámci vzťahov s verejnými činiteľmi

DÔVOD, KTORÝ BY MOHOL VIESŤ KU KORUPCII:

► Snaha o získanie/urýchlenie získania:

- služby;
- administratívneho povolenia;
- povolenia (povolenie na import, pracovné povolenie);
- výhodného daňového prístupu;
- vysporiadania dôsledkov porušenia zákonov;
- akéhokoľvek iného vhodného rozhodnutia.

Formy korupcie

Prísľub platby alebo platba aj malej sumy určená na to, aby príjemcu podporila pri rýchlom vykonávaní jeho práce (tiež nazývaná aj „zrýchľovacia platba“).

Iné situácie

DÔVOD, KTORÝ BY MOHOL VIESŤ KU KORUPCII:

► Snaha o získanie pridelenia financií.

Formy korupcie

Peňažný úplatok alebo iná materiálna výhoda pre rozhodovateľa.

PRAVIDLÁ SPRÁVANIA A RADY



Je zakázaná akákoľvek forma korupcie.

Žiaden pracovník spoločnosti VINCI nesmie tretej strane priamo alebo nepriamo prideliť alebo od nej prijímať nevhodné výhody akejkoľvek povahy a akýmkoľvek prostriedkami s cieľom získať alebo zachovať si obchodnú transakciu alebo výhodnejší prístup. Každý pracovník sa musí vyhýbať vzťahom s tretími stranami, ktoré by ho mohli osobne dostať do situácie, kde by bol nútený alebo mal pochybnosť o svojej bezúhonnosti. Zároveň musí dbať na to, aby takejto situácii nevystavil tretiu stranu, ktorú sa snaží presvedčiť alebo priviesť k tomu, aby uzatvorila obchodnú zmluvu so spoločnosťou skupiny VINCI.

Pracovníci skupiny nesmú **nikdy** vyvíjať iniciatívu a navrhovať nevhodné výhody, ktoré by sa mohli považovať za korupciu. Avšak mohli by sa ocitnúť v rôznych situáciách, v ktorých by ich tretie strany mohli o niečo žiadať. Tento kódex vysvetľuje, **ako je potrebné sa správať** v takýchto prípadoch.

V tejto kapitole sú uvedené pravidlá správania a rady, ktoré platia v nasledujúcich rizikových situáciách:

- vzťahy so zákazníkmi pri zmluvách/verejných alebo súkromných tendroch;
- využívanie poskytovateľa služieb;
- zrýchľovacie platby;
- obchodné darčeky a pozvánky;
- politické príspevky, mecenášstvo a patronát.

Legenda uvedená nižšie pomôže pracovníkom pri hodnotení rizika:



VEĽKÉ RIZIKO



POTENCIÁLNE RIZIKO

Nie je možné poskytnúť úplný zoznam povolených alebo zakázaných správania, keďže existuje množstvo situácií a kontextov. Každý pracovník a každý subjekt musia postupovať diskretné a rozumne. Legenda uvedená oproti pomôže pracovníkom pri hodnotení rizika.

Vo všeobecnosti musí každý pracovník, ktorý by sa ocitol v situácii, pri ktorej pochybuje o tom, ako sa zachovať, dodržať nasledujúce základné pravidlo:

TRANSPARENTNOSŤ

Nesnažiť sa situáciu vyriešiť sám. Porozprávať sa o tom so svojim nadriadeným alebo s kvalifikovanými osobami, ktoré pracovníkom pomôžu v tejto oblasti (právne oddelenia alebo oddelenie pre otázky etiky) subjektu, ku ktorému patria, divízie alebo skupiny.

Vzťahy so zákazníkmi v rámci projektov, zmlúv/verejných alebo súkromných tendrov



Rokovanie a plnenie zmlúv nesmie viesť k správaniu alebo k činom, ktoré by sa mohli kvalifikovať ako aktívna alebo pasívna korupcia alebo spolupina pri zneužití vplyvu alebo pri protekcionárstve. Žiadna nezákonná platba (alebo akákoľvek iné výhoda) sa nesmie vykonať priamo alebo nepriamo v prospech zástupcu verejného alebo súkromného zákazníka bez ohľadu na dôvod.

Korupčné riziko môže hroziť kedykoľvek, keď sa ten, kto má právomoc alebo rozhodovaciu moc, rozhodne ju nezákonne speňažiť. V každom prípade pracovníci spoločnosti VINCI musia konať rozumne a opatrne, aby sa predišlo tomu, že sa ocitnú v tejto situácii, a aby jej vedeli odolať.

PRAVIDLÁ SPRÁVANIA:



► Prísne dodržiavanie vyššie uvedeného zákazu.

Pri tomto pravidle neexistuje žiadna výnimka. Žiadne povolenie nesmie byť vydané:

- ani nadriadeným pracovníka;
- ani oddelením povereným etickými otázkami podniku.

Rady

V prípade žiadosti o nezákonnú platbu sa môže postupovať nasledovne:

- vysvetliť, že etické pravidlá skupiny neumožňujú pozitívnym spôsobom reagovať na túto žiadosť;
- pripomenúť, že takáto platba by mohla vystaviť žiadateľa, pracovníka a podnik vážnym sankciám, najmä trestným;
- požiadať autora tejto žiadosti, aby svoju žiadosť formuloval oficiálnym spôsobom písomne, aby uviedol svoju totožnosť, svoju žiadosť a aby túto žiadosť podpísal jeho nadriadený; čo by ho malo odradiť;
- upovedomiť vedúceho pracovníka zákazníka a informovať ho, že takáto žiadosť by mohla ovplyvniť priebeh projektu a že by mal zakročiť, aby danú situáciu vyriešil.

► Povinnosť konať obozretne.

Rady

Pracovníci skupiny musia konať obozretne a nepodporovať nezákonné praktiky, ktoré by mohli realizovať spoločníci, spoludodávatelia alebo partneri, a o ktorých by mohli vedieť.

Využívanie poskytovateľa služieb



Využívanie poskytovateľa služieb musí byť predmetom náležitej starostlivosti prispôbenej povahe služby a miestu jej poskytovania. Táto starostlivosť sa týka bezúhonnosti poskytovateľa služby, zákonnosti zmluvy, ktorá sa má uzatvoriť, a adekvátnosti platby za poskytnutú službu.

Využívanie poskytovateľa služieb (subdodávateľa, dodávateľa, poradcu, obchodníka a pod.) je bežné pri poskytovaní niektorých služieb, ale môže predstavovať aj prostriedok na zakrytie korupčných situácií. **Nadmerná odmena alebo nadhodnotená faktúra môžu byť podozrivé kvôli prípadnej nezákonnej provízií.** V dôsledku toho je potrebné postupovať veľmi opatrne.

PRAVIDLÁ SPRÁVANIA:

🔹 Využívanie poskytovateľa služieb musí byť legitímne.

Rady

Legitimita využívania poskytovateľa služieb si vyžaduje, aby očakávané služby boli zákonné a legitímne a aby zodpovedali skutočnej potrebe podniku alebo projektu v súlade s jeho internými pravidlami a aby sa poskytovali za cenu koherentnú s poskytnutými službami.

Napríklad využívanie poskytovateľa služieb nesmie byť odôvodnené záujmom získať dôverné informácie získané nezákonným spôsobom od verejného činiteľa.

🔹 Podmienky poskytovania služieb zo strany poskytovateľa nesmú byť takej povahy, aby bolo možné pochybovať o čestnosti podniku, ktorý využíva jeho služby.

Rady

Využívanie poskytovateľa služieb vyžaduje, aby boli vopred vykonané isté kontroly a prijaté opatrenia:

- bezúhonnosť/reputácia poskytovateľa služieb musí byť predmetom predbežnej náležitej starostlivosti v závislosti od rizika, ktoré predstavuje. Povahu týchto starostlivostí určuje prevádzkový subjekt v závislosti od kartografie rizík. Odporúča sa systematicky vyhľadávať nových poskytovateľov služieb;
- finančnú a technickú schopnosť poskytovateľa služieb pri vykonávaní očakávaných služieb je potrebné overiť najmä v súvislosti s trhovými praktikami zistenými počas analýzy podobných ponúk;
- okolnosti využívania poskytovateľov služieb musia byť legitímne;
- očakávané služby poskytovateľa služieb musia byť spresnené v zmluve (pozri nižšie).

► Zmluvný vzťah musí byť jasný.**Rady**

Zmluva medzi podnikom a poskytovateľom služieb musí uvádzať:

- presnú definíciu očakávaných služieb;
 - rozumnú a koherentnú odmenu za dané služby. Technické služby (analýzy, subdodávateľstvo a pod.) môžu byť nadhodnotené kvôli nezákonnému účelu. Pracovníci skupiny musia dbať na to, aby výslovne alebo mlčky nepovolili tieto praktiky;
 - transparentné spôsoby platby (úhrada faktúr na oficiálny bankový účet poskytovateľa služieb v krajine, kde pôsobí);
 - jasný záväzok dodržiavať etické pravidlá skupiny, spolu s článkom o automatickom ukončení zmluvy v prípade porušenia týchto etických pravidiel skupiny zo strany poskytovateľa služieb;
 - záznamy o sledovaní realizovaných služieb;
 - permanentné právo na audit realizovaných služieb.
-

► Posilnená transparentnosť.**Rady**

Využívanie poskytovateľa služieb v závislosti od rizika, ktoré predstavuje, musí dotknutý pracovník uviesť v zápise, ktorý predkladá nadriadenému a oddeleniu poverenému etickými otázkami podniku.

Odmena poskytovateľa služieb musí byť uvedená jasne a presne v sociálnych účtoch podniku.

Zrýchľovacie platby



Zrýchľovacie platby sú zakázané okrem prípadov, keď dochádza k ohrozeniu slobody pohybu alebo bezpečnosti.

Medzi „zrýchľovacie platby“ patria „malé provízie alebo darčeky ponúkané funkcionárom súkromnými osobami (jednotlivcami, podnikmi) s cieľom získania služby, o ktorú môže žiadateľ požiadať aj legálne, napríklad s cieľom zrýchlenia administratívneho procesu, získania povolenia alebo licencie alebo s cieľom získania základnej služby, ako je inštalácia telefónnej linky alebo oslobodenie od colných poplatkov“ (zdroj: Transparency International).

Tento typ praktík vedie k začarovanému kruhu, ktorý ovplyvňuje etické hodnoty podniku, ktorý by mohol byť vystavený častejším a významnejším žiadosťiam. Radia sa medzi korupciu a sú zakázané v mnohých krajinách.

Podnik nesmie pristúpiť k tomuto typu platieb s cieľom realizácie administratívnych procesov, ktoré nepredstavujú zvýhodnené ani nevhodné výhody, ale iba realizáciu práce, za ktorú štát odmeňuje svojich verejných činiteľov.

Príklady zrýchľovacích platieb:

- zástupca miestnej vládnej agentúry žiada neoficiálnu platbu za vystavenie alebo urýchlenie procesu vydávania povolenia alebo pracovného povolenia;
- zamestnanec verejnej spoločnosti zabezpečujúcej dodávku energií žiada o platbu za pripojenie do siete;
- pracovník colnej správy podmieňuje zrušenie cla za zariadenie platbou údajnej špeciálnej dane, ktorá umožní rýchlejšie prepustenie tovaru.

PRAVIDLÁ SPRÁVANIA:



► Zrýchľovacie platby sú zakázané.

Rady

Ak verejný činiteľ požaduje zrýchľovaciu platbu, musí sa odmietnuť.

Žiadateľovi vysvetlite:

- že etické pravidlá skupiny vám neumožňujú pozitívnym spôsobom reagovať na túto situáciu;
- že žiadosť je nezákonná (čo je prípad vo veľkej väčšine krajín) a že v súlade s legislatívou sa môže tento čin považovať za trestuhodný a vystavuje žiadateľa, pracovníka a podnik vysokým sankciám, najmä trestným;
- že administratívne procesy, ktoré sa majú vybaviť, sa nepovažujú za zvýhodnené, ale za vykonávanie práce, za ktorú štát odmeňuje svojich verejných činiteľov/funkcionárov. V prípade naliehania žiadajte, aby bola žiadosť predložená oficiálne (čo by ho malo odradiť):
 - žiadosť predložená písomne, kde bude spresnená totožnosť žiadateľa;
 - podpísaná nadriadeným;
 - používanie oficiálneho hlavičkového papiera.

V prípade získania tohto písomného dokumentu upozorníte svojho nadriadeného. V danom prípade podnik prijme potrebné opatrenia, aby sa dodržiavali jeho práva zákonnou cestou.

► Výnimka: riziká týkajúce sa bezpečnosti a slobody pohybu.**Rady**

V prípade, ak sa úhrada zrýchľovacej platby vyžaduje s cieľom zaručenia fyzickej bezpečnosti a slobody pohybu pracovníkov, môže sa realizovať.

► Zapojenie zákazníka.**Rady**

- upovedomte zákazníka a informujte ho, že tieto žiadosti by mohli ovplyvniť napredovanie projektu, ak nezasiahne a nezastaví ich;
 - vopred so zákazníkom prerokujte a do zmluvy zahrňte jeho pomoc pri získavaní rôznych potrebných administratívnych povolení alebo ich celkové vybavenie. Ak sa povolenia nezískajú včas, dôjde k ovplyvneniu plánu (oneskorené začatie prác a pod.). Toto opatrenie sa spresní a zahrnie do zmluvy;
 - ak je to možné, do zmlúv zahrňte vaše plány, potrebné lehoty na získanie rôznych administratívnych povolení;
 - ak je to možné, požiadajte o vydanie administratívnych povolení naraz, aby ich mohli verejní činitelia ťažšie zamietnuť;
 - vytvorte si dobré vzťahy s národnými a miestnymi vládnymi organizáciami;
 - s úradmi prediskutujte tému týkajúcu sa žiadostí o platby zo strany miestnych verejných činiteľov a spôsob, ako predísť takýmto žiadostiam.
-

► Transparentnosť.**Rady**

O probléme informujte vášho nadriadeného a oddelenie poverené etickými otázkami podniku.

Obchodné darčeky a pozvánky



Darčeky alebo pozvánky sa môžu ponúkať alebo prijímať, ak je ich hodnota symbolická alebo nízka vzhľadom k okolnostiam, a iba vtedy, ak nie sú takej povahy, kvôli ktorej by sa mohlo pochybovať o čestnosti darcu alebo nestrannosti príjemcu.

Darček

Ide o akúkoľvek nepeňažnú službu, ktorá by sa mohla považovať za peňažný dar. Môže ísť o:

- darovanie materiálneho predmetu (hodinky, pero, kniha a pod.);
- alebo o úhradu výdavkov v mene príjemcu (cestovné náklady, osobné náklady, iné výdavky akejkoľvek povahy).

Pozvánka

Ide o akúkoľvek operáciu vo vzťahu s verejnosťou, ktorej cieľom je príjemcovi poskytnúť účasť na výhradne alebo čiastočne profesionálnom príjemnom podujatí.

Pozvánky sa môžu týkať:

- návštevy reštaurácie;
- predstavenia;
- cesty.

Aj napriek tomu, že ponúkanie obchodných darčiek sa často považuje za akt zdvorilosti a že táto praktika je častá, je potrebné postupovať veľmi obozretne, aby sa daná praktika nemohla považovať za konflikt záujmov alebo podobať sa pokusu o korupciu alebo korupčnému činu.

Princípy opísané nižšie platia pre akýkoľvek darček/pozvánku poskytnutú priamo alebo nepriamo tretím stranám.

PRAVIDLÁ SPRÁVANIA: **▶ Plánovaný darček alebo pozvánka musí byť povolená miestnym platným zákonom.**

Rady

Dbajte na to, aby poskytnutie darčeka alebo pozvánky nebolo zakázané platným zákonom najmä kvôli postaveniu príjemcu.

▶ Plánovaný darček alebo pozvánka musí byť v súlade s politikou podniku.

Rady

Postupujte podľa tohto kódexu a politiky platnej vo vašom podniku v danej oblasti.

Subjekty skupiny si môžu definovať maximálne hodnoty za podujatie a časové obdobie v súlade s platnými legislatívami.

► **Je potrebné dbať na kontext/okolnosti.**

Rady

Cieľom darčeka/pozvánky môže byť iba vyjadrenie úcty alebo všeobecného poďakovania.

Nesmie sa považovať za odmenu za to, že podnik bol vybraný a že mu bola pridelená zmluva.

Darček/pozvánka nesmie z hľadiska hodnoty ani frekvencie viesť k spochybneniu:

- čestnosti toho, kto ich ponúka;
- ani nestrannosti toho, kto ich prijíma;
- ani viesť k akýmkoľvek podozreniam, najmä k podozreniu konfliktu záujmov;
- ani sa interpretovať ako spôsob, ktorým sa zakrýva korupčný čin.



► **Darčeky/pozvánky sú zakázané, keď sa podnik chystá uzatvoriť zmluvu so subjektom, z ktorého pochádza osoba, ktorá by mala byť ich príjemcom.**

Rady

Protikorupčné zákony zakazujú poskytovanie darčeka tretím stranám, ktorých cieľom je získať nevhodnú výhodu alebo neodôvodnene akýmkoľvek spôsobom ovplyvňovať akýkoľvek oficiálny čin.



► **Akýkoľvek darček/pozvánka iné ako darček/pozvánka nízkej hodnoty, sa smie poskytovať iba v prípade, že pracovník vopred získa povolenie nadriadeného.**

Rady

- hodnota darčeka/pozvánky musí byť symbolická alebo nízka vzhľadom okolnostiam;
- je potrebné postupovať diskretne a rozumne. Čím väčšiu hodnotu má darček/pozvánka, tým viac budú podozrivé;
- vyhýbajte sa darčekom a pozvánkam, ktoré sa považujú za nevhodné.

► **Ako postupovať v prípade neprimeranej alebo nevhodnej žiadosti?**

Rady

Je potrebné ju odmietnuť a vysvetliť:

- že etické pravidlá skupiny vám neumožňujú pozitívnym spôsobom reagovať na túto žiadosť;
- že v súlade s legislatívou by sa tento čin mohol považovať za trestuhodný a vystavuje žiadateľa, pracovníka a podnik vysokým sankciám, najmä trestným.

► **Pozvánky zástupcov zákazníkov na návštevu reštaurácie sa musia týkať profesionálnej činnosti.**

Rady

Počas návštevy reštaurácie sa musí diskutovať o profesionálnych témach.

Hodnota jedla musí zodpovedať zvyčajnej hodnote za jedlo pri profesionálnom rokovaní v súlade s miestnymi normami.



► **Na návštevu reštaurácie nesmú byť pozvané osoby, ktoré nie sú priamo spojené s profesionálnou činnosťou.**

Existujú dve výnimky tohto zákazu:

- ak pracovník vopred získa súhlas svojho nadriadeného;
- existuje niekoľko špecifických okolností (napríklad významné výročné podujatia týkajúce sa realizácie projektu).

Rady

Je potrebné postupovať diskretné a rozumne.



► **Pozvánky na podujatia musia mať profesionálny charakter a musia sa vykonávať za prítomnosti pracovníka spoločnosti VINCI, ktorá ho organizuje.**

Rady

Témy sa musia týkať profesionálnej činnosti (napríklad: zľava/prezentácia výrobkov alebo služieb podniku).

Môže ísť napríklad o pozvánky na profesionálne veľtrhy, semináre, konferencie, návštevy profesionálnych priestorov, ktoré si vyžadujú alebo nevyžadujú cestovanie a rozumné náklady za ubytovanie.

Súčasťou podujatia môže byť ako doplnok oddychové podujatie alebo turistická návšteva, ale tento prvok musí byť iba sprievodný vzhľadom k predmetu cesty.



► **Ciest sa nesmú zúčastňovať priatelia, rodičia, partneri, deti pozvaného ani iné osoby s ním spojené.**

Existuje jedna výnimka tohto zákazu:

- ak pracovník vopred získa súhlas svojho nadriadeného.

Rady

Je potrebné postupovať diskretné a rozumne.

► **Posilnená transparentnosť.**

Rady

Akýkoľvek darček alebo pozvánka:

- každý darček vyššej hodnoty musí dotknutý pracovník oznámiť svojmu nadriadenému a oddeleniu poverenému etickými otázkami svojho podniku;
 - musí byť jasne a presne uvedený v sociálnych účtoch podniku.
-

Politické príspevky, mecenášstvo a patronát



Akýkoľvek príspevok, či už ide o politický, alebo vyplývajúci z mecenášstva alebo patronátu, musí byť vopred schválený generálnym riaditeľstvom dotknutého subjektu.

Aj napriek tomu, že tieto činy sú zákonné vo väčšine krajín, môžu byť aj kritizovateľné, keď sa týkajú nezákonných kompenzácií, z ktorých by podnik mohol profitovať priamo alebo nepriamo (prostredníctvom inej spoločnosti skupiny). Vo všeobecnosti predstavujú dary alebo výdavky realizované aj nepriamo v prospech verejných osôb veľmi vysoké riziko a musí sa pri nich postupovať mimoriadne opatrne.

Rozlišujeme nasledujúce činy:



Politické príspevky

Sú to najmä dary alebo príspevky stranám, politickým alebo odborovým organizáciám, vedúcim pracovníkom politických strán, zvoleným členom alebo kandidátom na politické alebo verejné funkcie.

Tieto príspevky sú buď zakázané, alebo prísne regulované.

Mecenášstvo podniku

Ide o finančnú podporu, poskytnutie kompetencií alebo materiálnej pomoci, ktorú poskytne podnik bez toho, aby sa snažil získať ekonomickú protihodnotu, neziskovej organizácii na podporu činnosti všeobecného záujmu (umenie a kultúra, veda, humanitné a sociálne projekty, výskum...). Mecenáš koná slobodne a jeho čin je predovšetkým nezaujatý.

Patronát

Ide o komunikačnú techniku, ktorá spočíva v tom, že podnik (patrón alebo „sponzor“) finančne a/alebo materiálne prispieva na sociálnu, kultúrnu alebo športovú činnosť s cieľom získania priamej výhody: zviditeľnenie hodnôt „sponzorského“ podniku a zlepšenie povesti. Príspevok patróna sa necharakterizuje ako dar, ale ako výdavok na komunikáciu; patrón má komerčný záujem a jeho čin je zaujatý.

Príklady rizikových situácií:

- váš podnik podal ponuku na tender a zástupca verejného podniku, ktorý zorganizoval tender, navrhne vášmu podniku mecenášsku akciu v prospech verejného zariadenia, ktorému predsedá jeden z jeho známych;
- zástupca politickej strany pri moci, ktorá sa nachádza v krajine, kde dary politickým stranám nie sú povolené, požiadava váš podnik o zbierku určenú na financovanie fungovania strany. Váš podnik podal ponuku v rámci národného tendra v tej istej krajine.

PRAVIDLÁ SPRÁVANIA: ▶ Akýkoľvek plánovaný dar/mecenášstvo/patronát musí byť zákonný.**Rady**

Táto kontrola sa musí vykonať v súlade s platným právom.

▶ Plánovaný dar/mecenášstvo/patronát musí byť povolený politikou podniku.**Rady**

Postupujte podľa tohto kódexu a politiky platnej vo vašom podniku v danej oblasti. Cieľ operácie musí byť dôležitý vzhľadom na komunikačnú stratégiu podniku.

▶ Akýkoľvek dar/mecenášstvo/patronát sa smie vykonať iba s povolením, ktoré vopred udelí generálne riaditeľstvo podniku.**Rady**

Dotknutý pracovník musí akýkoľvek projekt daru/mecenášstva/patronátu oznámiť svojmu nadriadenému, ktorý bude o projekte informovať:

- generálne riaditeľstvo podniku;
 - oddelenie poverené etickými otázkami podniku a
 - riaditeľstvo pre komunikáciu podniku.
-

▶ Cieľ sledovaný ponukou alebo žiadosťou o dar/mecenášstvo/patronát musí byť legitímny.**Rady**

Protikorupčné zákony zakazujú ponúkať dar/mecenášstvo/patronát tretím stranám, ktorých cieľom je získať nevhodnú výhodu alebo neodôvodnene akýmkoľvek spôsobom ovplyvňovať akýkoľvek oficiálny čin.

Okolnosti využitia daru/mecenášstva/patronátu, výška podpory a frekvencia danej podpory nesmú spochybňovať:

- čestnosť toho, kto ich ponúka;
- ani nestrannosť toho, kto ich prijíma;
- ani viesť k akýmkoľvek podozreniam;
- ani sa interpretovať ako spôsob, ktorým sa zakrýva korupčný čin.

Zároveň **je potrebné dbať na kontext/okolnosti**: je potrebné sa vyhnúť daru/mecenášstvu/patronátu, keď sa podnik snaží uzatvoriť zmluvu so subjektom, ktorý oň žiada.

Dar/mecenášstvo/patronát sa nesmie považovať za odmenu za to, že podnik bol vybraný a že mu bola pridelená zmluva.

▶ Posilnená transparentnosť.**Rady**

Akýkoľvek dar/mecenášstvo/patronát musí byť oficiálny a zaevidovaný. Napríklad totožnosť príjemcu a plánované používanie daru/mecenášstva/patronátu musia byť spresnené.

Akýkoľvek dar/mecenášstvo/patronát musí zhodnotiť a monitorovať dotknutý pracovník spolu so svojim nadriadeným a oddelením povereným etickými otázkami podniku.

Akýkoľvek dar/mecenášstvo/patronát musí byť jasne a presne uvedený v sociálnych účtoch podniku.

APLIKÁCIA

Rola subjektov skupiny

Každý subjekt skupiny VINCI je zodpovedný za to, že dbá na správnu aplikáciu tohto protikorupčného kódexu.

Jeho úlohou je zhodnotiť korupčné riziká, ktorým by mohol byť vystavený v závislosti od krajiny alebo krajín, v ktorých vykonáva svoju činnosť, povahy svojich činností a svojich spolukontrahentov. Toto hodnotenie spočíva na metóde vypracovanej spolu s mechanizmom internej kontroly.

Rola pracovníkov

Všetci pracovníci sú povinní dodržiavať tieto predpisy a aplikovať ich v závislosti od svojich funkcií a zodpovedností. Každý musí pristupovať opatrne nielen voči sebe, ale aj svojmu okoliu, v rámci svojho tímu alebo voči osobám, za ktoré nesie zodpovednosť.

V prípade otázok alebo problémov týkajúcich sa týchto pravidiel a ich zavedenia v rámci skupiny musí každý pracovník informovať svojho nadriadeného alebo kvalifikované osoby, aby mu pomohli (právne oddelenia alebo oddelenia poverené etickými otázkami). Môže sa obrátiť aj na referenta pre etiku spoločnosti VINCI.

Mechanizmus internej výstrahy

Ak si pracovník myslí, že sa nedodriava alebo by sa mohlo nedodržať zákonné alebo regulačné nariadenie alebo tieto pravidlá, musí o tom v najkratšej lehote informovať svojho nadriadeného alebo použiť mechanizmus profesionálnej výstrahy svojho subjektu, ku ktorému patrí, alebo skupiny, pričom musia dodržať pravidlá týkajúce sa tohto mechanizmu, platný zákon a vlastné pravidlá jeho podniku.

Disciplinárne opatrenia - sankcie

Pravidlá uvedené v tomto protikorupčnom kódexe sú povinné. Nikto v rámci skupiny nesmie porušiť tieto pravidlá bez ohľadu na hierarchickú úroveň.

Akékoľvek porušenie tohto protikorupčného kódexu môže viesť k disciplinárnym sankciám. Považovalo by sa za **chybu, pri ktorej by bolo oprávnené aplikovať disciplinárne sankcie** bez toho, aby bolo dotknuté právo podniku iniciovať trestné stíhanie.

Akékoľvek porušenie zákonov a predpisov platných v oblasti **boja proti korupcii** môže viesť k disciplinárnym a trestným sankciám pre dotknutého pracovníka a trestným sankciám pre jeho zamestnávateľa (napríklad: finančné sankcie, odňatie slobody, vylúčenie z tendrov).

Za primerané sankcie a tresty sa považujú tie, ktoré vyplývajú dotknutému pracovníkovi z platného práva a ktoré budú prijaté v súlade s platnými legálnymi postupmi a najmä v súlade s právami a zárukami platnými pre dotknutého pracovníka.

Medzi tieto sankcie môže v súlade s platným právom patriť napríklad prepustenie zo zamestnania kvôli chybe a žiadosť o náhradu škody aj s úrokmi zo strany spoločnosti VINCI aj napriek tomu, že sa porušenie pravidiel zistilo samotnou skupinou v rámci internej kontroly.

SKUTOČNÉ
ÚSPECHY
SÚ TIE, O KTORÉ
SA DELÍME

VINCI

1, cours Ferdinand-de-Lesseps
F-92851 Rueil-Malmaison Cedex
Tel.: + 33 1 47 16 35 00
www.vinci.com

